



**Euroopa Liidu
Nõukogu**

**Brüssel, 25. jaanuar 2021
(OR. en)**

**13123/1/20
REV 1**

**WTO 329
COASI 141
AGRI 425
PI 76**

SAATEMÄRKUSED

Komisjoni dok nr: COM(2020) 697 final/2

Teema: Soovitus: NÕUKOGU OTSUS, millega antakse luba alustada läbirääkimisi Euroopa Liidu ja Mongoolia vahelise geograafilisi tähiseid käsitleva lepingu üle

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2020) 697 final/2.

Lisatud: COM(2020) 697 final/2



Brüssel, 25.1.2021
COM(2020) 697 final/2

COM(2020) 697 final of 12.11.2020 downgraded on 25.1.2021

Soovitus:

NÕUKOGU OTSUS,

**millega antakse luba alustada läbirääkimisi Euroopa Liidu ja Mongoolia vahelise
geograafilisi tähiseid käsitleva lepingu üle**

SELETUSKIRI

Komisjon teeb ettepaneku pidada läbirääkimisi Euroopa Liidu (EL) ja Mongoolia vahelise geograafilisi tähiseid käsitleva kahepoolse lepingu üle.

1. SOOVITUSE TAUST

- **Ettepaneku põhjused ja eesmärgid**

ELi geograafiliste tähiste kaitse rahvusvahelisel tasandil on ELi kaubanduspoliitika põhielement. EL peab läbirääkimisi, et kaitsta ELi geograafilisi tähiseid kas kaubanduslepingutega või konkreetsete eraldiseisvate lepingutega.

EL, selle liikmesriigid ja Mongoolia on allkirjastanud partnerluse ja koostöö raamlepingu, mis jõustus 1. novembril 2017. Partnerlus- ja koostöölepingu artikli 27 lõikes 1, milles käsitletakse intellektuaalomandi õiguste kaitset, on sätestatud, et lepinguosalisel lepidav kokku, et sõlmivad niipea kui võimalik kahepoolse lepingu geograafiliste tähiste kohta.

Geograafilised tähised on Mongoolias tuntud ja hästi juurdunud ning 20 geograafilist tähist on seal praegu eriseaduse alusel riigi tasandil registreeritud. Traditsioonilistel toodetel on riigi maines kindel koht ning see annab võimaluse saada geograafiliste tähiste kasutamisest märkimisväärset majanduskasu.

Selle algatusega rakendatakse ELi ja Mongoolia vahelises partnerlus- ja koostöölepingus sätestatud kohustust sõlmida geograafilisi tähiseid käsitlev kahepoolne leping.

- **Kooskõla poliitikavaldkonnas praegu kehtivate õigusnormidega**

Geograafilisi tähiseid käsitleva lepingu sõlmimine Mongooliaga on kooskõlas ELi üldise strateegiaga edendada ELi geograafiliste tähiste poliitikat. Algatuse eesmärk on tagada kõrgetasemeline otsene kaitse teatavatele ELi geograafilistele tähistele Mongoolias ning Mongoolia geograafilistele tähistele ELis. Algatuse annab geograafilisi tähiseid kandvate toodete tootjatele konkurentsieelise. Eelkõige saavad Mongoolia väiketootjad suurema võimaluse pääseda väga suurele ELi turule. ELil on ainupädevus selles, kuidas geograafiliste tähiste abil kaitsta ELi tasandil põllumajandustooteid (toiduained, aromatiseeritud veinid, veinid ja kanged alkohoolsed joogid), kuid kogu ELi hõlmav mittepõllumajanduslike geograafiliste tähiste kaitse süsteem paraku praegu puudub.

- **Kooskõla liidu muude poliitikavaldkondadega**

Mongooliaga peetavad läbirääkimised geograafilisi tähiseid käsitleva kahepoolse lepingu üle on kooskõlas ELi välistegevusega ja eelkõige liidu eesmärkidega seoses ELi strateegiaga edendada geograafiliste tähiste poliitikat.

2. JÄRELHINDAMISE, SIDUSRÜHMADEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

- **Praegu kehtivate õigusaktide järelhindamine või toimivuse kontroll**

Ei kohaldata.

- **Konsulteerimine sidusrühmadega**

Ei kohaldata.

- **Ekspertarvamuste kogumine ja kasutamine**

Ei kohaldata.

- **Mõjuhinnang**

Algatuse mõju ei ole hinnatud, sest alternatiivseid poliitikavalikuid ei ole. Hoolimata võimalusest, et Mongoolia ühineb tulevikus päritolunimetusi ja geograafilisi tähiseid käsitleva Lissaboni kokkuleppe Genfi redaktsiooniga, ning arvestades, et EL on Lissaboni kokkuleppe osaline, on praegu kõige sobivam poliitikavalik selle eesmärgi saavutamiseks ning partnerlus- ja koostöölepingu rakendamiseks ELi ja Mongoolia vaheline geograafilisi tähiseid käsitlev leping. Tegevuskava seoses ELi ja Mongoolia vahelise lepinguga geograafiliste tähiste kohta avaldati 11. juunil 2019¹.

- **Õigusnormide toimivus ja lihtsustamine**

Ei kohaldata.

- **Põhiõigused**

Ei kohaldata.

3. SOOVITUSE ÕIGUSLIK KÜLG

- **Õiguslik alus**

Käesolev algatus kuulub Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artikli 207 lõike 1 kohaselt ELi ainupädevusse, kuna see on osa ühisest kaubanduspoliitikast ja on muu hulgas seotud intellektuaalomandi kaubandusaspektidega, sealhulgas geograafiliste tähistega.

- **Subsidiaarsus (ainupädevusse mittekuuluva valdkonna puhul)**

Ei ole asjakohane, ELi ainupädevus.

- **Proportsionaalsus**

Otsus on proportsionaalne taotletava eesmärgiga.

- **Vahendi valik**

Vahend on ette nähtud ELi toimimise lepingu artikliga 218.

4. MÕJU EELARVELE

Leping ei mõjuta otseselt ELi eelarvet.

¹ https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2019-3719410_en

5. MUU TEAVE

- **Rakenduskavad ning järelevalve, hindamise ja aruandluse kord**

Läbirääkimisi on kavas alustada 2021. aasta teises kvartalis.

- **Selgitavad dokumendid (direktiivide puhul)**

Ei kohaldata.

- **Ettepaneku teatavate sätete üksikasjalik selgitus**

Komisjon soovib järgmist:

– nõukogu peaks andma komisjonile loa alustada läbirääkimisi Euroopa Liidu (EL) ja Mongoolia vahelise geograafilisi tähiseid käsitleva kahepoolse lepingu üle ning neid läbirääkimisi pidada;

– ELi esindajaks neil läbirääkimistel tuleks nimetada komisjon;

– nõukogu peaks kiitma heaks käesolevale soovitusel lisatud läbirääkimisjuhised.

Soovitus:

NÕUKOGU OTSUS,

millega antakse luba alustada läbirääkimisi Euroopa Liidu ja Mongoolia vahelise geograafilisi tähiseid käsitleva lepingu üle

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 218 lõikeid 3 ja 4,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni soovitusi

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Liit, selle liikmesriigid ja Mongoolia on allkirjastanud partnerluse ja koostöö raamlepingu,² mis jõustus 1. novembril 2017.
- (2) Partnerlus- ja koostöölepingu artikli 27 lõikes 1 on sätestatud, et lepinguosalisel lepid kokku, et sõlmivad niipea kui võimalik geograafilisi tähiseid käsitleva kahepoolse lepingu, mistõttu partnerlus- ja koostöölepingus sätestatud kahepoolse lepingu sõlmimine geograafiliste tähiste kohta on selle kohustuse täitmine,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Komisjoni volitatakse pidama liidu nimel Mongooliaga läbirääkimisi geograafilisi tähiseid käsitleva rahvusvahelise lepingu üle.

Artikkel 2

Läbirääkimisjuhised on esitatud lisas.

Artikkel 3

Läbirääkimiste käigus konsulteeritakse [erikomiteega, mille nime lisab nõukogu].

² Ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Mongoolia vaheline partnerluse ja koostöö raamleping (ELT L 326, 9.12.2017, lk 7).

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud komisjonile.

Brüssel, 25.1.2021

*Nõukogu nimel
eesistuja*